

www.chamonix.com

04 50 53 10 10 - 10 04 50 53 10 10

16 AVENUE RAVANELLE ROUGE - 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC

Accessoires / Atelier / Bike fit  
Conseil / Vente / Test

# CHAMONIX ZERO G

## CHACUN SON VÉLO, CHACUN SA PRATIQUE !

TO EACH THEIR OWN BIKE, TO EACH THEIR OWN ROUTES!

**BALADES FAMILIALES**  
Parcours sur un terrain facile, à la découverte de la pratique du VTT. Faible distance et faible dénivelé, accessible à tous.

**FAMILY RIDES**  
Routes on easy terrain to discover mountain biking. Short distances and gentle slopes, accessible to all.

**RANDOMNÉES CROSS-COUNTRY**  
Itinéraire peu ou moyennement difficile sur un terrain varié. Faible distance, dénivelé moyen, permettant la découverte de la vallée avec une pratique plus ou moins sportive selon les segments.

**CROSS-COUNTRY RIDES**  
Routes with little or moderate difficulties over varied terrain. Short distances, medium gradient, to discover the valley more or less athletically according to the different sections of the route.

**ALL MOUNTAIN**  
Itinéraire de distance moyenne avec dénivelé positif et passages techniques, sur un terrain de montagne permettant d'accéder à des panoramas exceptionnels.

**ALL MOUNTAIN**  
Medium distance route with positive elevation and technical sections over mountainous terrain providing access to exceptional landscapes.

**ENDURO**  
Après une ascension en remontées mécaniques, l'itinéraire privilégie le dénivelé négatif sur des chemins non-aménagés et partagés.

**ENDURO**  
Ride the lifts up the mountain to enjoy routes with considerable negative elevation down non-equipped and shared trails.

## ITINÉRAIRES VTT MOUNTAIN BIKES ROUTES

Les cotations VTT/VTAE sont définies selon les grilles d'aide à la cotation de la Fédération Française de Cyclisme. Elles sont basées, pour la totalité du parcours, sur la longueur, le dénivelé positif, la nature du terrain et les techniques de pilotage nécessaires. Ces cotations ne prennent pas en compte les aléas météorologiques qui pourraient accentuer la difficulté des parcours.

MTB/EMTB ratings are defined according to the ratings of the French Cycling Federation. They are based on the distance, the elevation gain, the nature of the terrain and the riding skills required. These ratings do not take into account weather conditions which could increase the difficulty of the routes.

**POINTS DE DÉPART**  
STARTING POINTS  
À chaque commune son point de départ. Tous les tracés sont situés sur des itinéraires partagés !  
Each village has its own starting point! All routes are along shared trails!

**DES HOUCES À CHAMONIX**  
FROM LES HOUCES TO CHAMONIX  
→ : 11,0 km | 🚶 : 50% | 🚴 : 35% | 🏔️ : 15% | ⚡ : 350 m  
Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Chamonix depuis Les Houches. Passage aux pieds des glaciers en versant nord.  
A one-way route to Chamonix from Les Houches passing at the foot of the glaciers on the north side.

**SERVOZ-LES HOUCES**  
LE CHEMIN DES DILIGENCES / ALONG THE CHEMIN DES DILIGENCES  
→ : 7,3 km | 🚶 : 54% | 🚴 : 46% | ⚡ : 260 m  
→ : Servoz ▶ Les Houches : 260 m / Les Houches ▶ Servoz : 60 m  
Itinéraire de liaison en double sens qui permet de rejoindre Les Houches ou Servoz, selon son point de départ, par le chemin des Diligences.  
A two-way route linking Les Houches to Servoz via the Chemin des Diligences.

**DE SERVOZ À PASSY**  
FROM SERVOZ TO PASSY  
→ : 18 km | 🚶 : 31% | 🚴 : 2% | 🏔️ : 57% | ⚡ : 720 m  
Boucle sportive entre Servoz et Passy par le lac Vert et traversant les parcelles agricoles des cotéaux.  
An athletic loop between Servoz and Passy via the Lac Vert and through the agricultural parcels of the hillsides.

**ENDURO DE PLAN JORAN**  
PLAN JORAN ENDURO  
→ : 6,9 km | 🏔️ : 100% | ⚡ : 830 m | 🚴 : 0 m  
DÉPART : Télécabine de Plan Joran. Itinéraire Enduro empruntant les chemins du domaine skiable des Grands Montets pour rejoindre le plateau de Lognan. Le tracé suit la piste forestière jusqu'aux chalets de la Pendant pour rejoindre le Lavancher.  
START : Plan Joran gondola lift. Enduro route following the trails of the Montagne de la Parsa ski area to reach the Charlanon path, then the Grand Châble and the Petit Balcon Sud leading to Chamonix.

**ENDURO DE PLANPRAZ**  
PLANPRAZ ENDURO  
→ : 8,0 km | 🏔️ : 100% | ⚡ : 990 m | 🚴 : 65 m  
DÉPART : Télécabine de Planpraz. Itinéraire Enduro empruntant les chemins du domaine skiable de la Montagne de la Parsa pour rejoindre le sentier de Charlanon, puis le Grand Châble et le Petit Balcon Sud pour arriver à Chamonix.  
START : Planpraz gondola lift. Enduro route following the trails of the Montagne de la Parsa ski area to reach the Charlanon path, then the Grand Châble and the Petit Balcon Sud leading to Chamonix.

## LÉGENDE LEGEND

**COTATION / TRACKS RATING**

FACILE EASY	MOYEN MEDIUM	DIFFICILE DIFFICULT	TRÈS DIFFICILE VERY DIFFICULT

Difficulté en VTT / MTB difficulty

**FRANCE** **SUISSE**

Liste des itinéraires / Routes list

Direction à suivre / Direction to follow

**PLANS / MAPS**

- Points de départ / Starting points
- Tracé Facile / Débutant / Easy / Beginners Route
- Tracé Moyen / Intitulé / Medium / Non-beginners Route
- Tracé Difficile / Confirmé / Difficult / Experienced Route
- Tracé Très Difficile / Expert / Very Difficult / Experts Route
- Sens de l'itinéraire / Direction of the route
- Itinéraire à double sens / Two-way circulation
- Zone ludique / Ludic area
- Point réparation / Repair point
- Point eau / Watering place
- Office de Tourisme / Tourist Office
- Parking / Car park
- Arrêts de bus / Shuttle bus stops
- Gare / Train station

## DOWNHILL VALLORCINE

Ouvert de juin à septembre.  
1 remontée mécanique : Télécabine de Vallorcine.  
Accès possible en Train TER arrêt Vallorcine.  
Open from June to September.  
1 gondola : Vallorcine gondola.  
Access possible by train, Vallorcine stop.

## ARGENTIÈRE : LE TOUR-BALME

Ouvert de juin à septembre.  
2 remontées mécaniques : Télécabine de Charamilon, Télésiège des Autannes.  
Accès possible par navettes (Ligne V2).  
Open from June to September.  
2 lifts: Charamilon cablecar, Les Autannes chairlift.  
Access possible via shuttle buses (line V2).

**HORAIRES & TARIFS / TIMETABLES & PRICES**  
Après des Offices de Tourisme  
From the Tourist Offices  
• [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)  
• [www.montblancnaturalsort.fr](http://www.montblancnaturalsort.fr)

## CHAMONIX-MONT-BLANC OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY

# ITINÉRAIRES VTT

21 ITINÉRAIRES BALISÉS DE MAI À OCTOBRE

## MOUNTAIN BIKES ROUTES

21 ROUTES FROM MAY TO OCTOBER

**SERVOZ - LES HOUCES**  
→ : 21 km | ⚡ : 780 m

**CHAMONIX - ARGENTIÈRE**  
→ : 40,6 km | ⚡ : 850 m

**LES HOUCES**  
→ : 35,6 km | ⚡ : 1030 m

**ARGENTIÈRE / VALLORCINE**  
→ : 43 km | ⚡ : 1440 m

**MARATHON**  
Itinéraire de longue distance avec un fort dénivelé positif qui regroupe l'ensemble des segments de la vallée. Un réel défi sportif pour les pratiquants expérimentés !  
Long-distance route with a significant elevation gain which covers all the sectors of the valley. A real sporting challenge for experienced riders!

Exemple au départ de Chamonix / Example from Chamonix start

→ : 80 km | ⚡ : 2500 m

## DÉFIS : PARTEZ À L'AVENTURE EN COMBINANT DES SEGMENTS !

CHALLENGES: SET OFF ON AN ADVENTURE BY COMBINING DIFFERENT ROUTES!

**SERVOZ - LES HOUCES**  
→ : 21 km | ⚡ : 780 m

**CHAMONIX - ARGENTIÈRE**  
→ : 40,6 km | ⚡ : 850 m

**LES HOUCES**  
→ : 35,6 km | ⚡ : 1030 m

**ARGENTIÈRE / VALLORCINE**  
→ : 43 km | ⚡ : 1440 m

**MARATHON**  
Itinéraire de longue distance avec un fort dénivelé positif qui regroupe l'ensemble des segments de la vallée. Un réel défi sportif pour les pratiquants expérimentés !  
Long-distance route with a significant elevation gain which covers all the sectors of the valley. A real sporting challenge for experienced riders!

Exemple au départ de Chamonix / Example from Chamonix start

→ : 80 km | ⚡ : 2500 m

## CHAMONIX-ARGENTIÈRE

LA RIVE ORITE DU BORD D'ARVE / VIA THE ARVE RIVER'S RIGHT BANK  
→ : 9,0 km | 🚶 : 30% | 🚴 : 70% | ⚡ : 70 m  
Itinéraire de liaison en double sens entre Chamonix et Argentièrre qui longe l'Arve en rive droite.  
A two-way route between Chamonix and Argentièrre following the right bank of the Arve river.

## CHAMONIX-ARGENTIÈRE

LE PETIT BALCON NORD / VIA THE PETIT BALCON NORD  
→ : 11,6 km | 🚶 : 14% | 🚴 : 49% | 🏔️ : 37% | ⚡ : 420 m  
Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Argentièrre par les pistes de ski de fond de Chamonix. Traversée des hameaux des Bois, du Lavancher, puis passage par le Petit Balcon Nord.  
A one-way route to Argentièrre via the Chamonix cross-country skiing trails. You will pass through the hamlets of Les Bois and Le Lavancher before joining the Petit Balcon Nord.

## DE CHAMONIX AUX HOUCES

FROM CHAMONIX TO LES HOUCES  
→ : 9,0 km | 🚶 : 21% | 🚴 : 52% | 🏔️ : 27% | ⚡ : 70 m  
Itinéraire de liaison en double sens le long de l'Arve, qui permet de rejoindre Les Houches ou Chamonix, selon son point de départ.  
A two-way route along the Arve river allowing you to reach Chamonix or Les Houches, depending on your starting point.

## LES HOUCES À SERVOZ

FROM LES HOUCES TO SERVOZ  
→ : 8,5 km | 🚶 : 23% | 🚴 : 23% | 🏔️ : 54% | ⚡ : 350 m  
Itinéraire de liaison en sens unique permettant de relier Servoz depuis Les Houches avec des passages techniques et engagés pour des vététistes expérimentés.  
A one-way route to Servoz from Les Houches with technical and challenging sections for experienced mountain bikers.

## VALLEE DE CHAMONIX MONT-BLANC

CHAMONIX-MONT-BLANC

→ Aller / One way  
↔ Aller/Retour / Round trip  
↔ Double sens / Two-way  
↪ Boucle à un sens / One way loop  
⬆ Dénivelé positif / Positive elevation  
⬆ Dénivelé négatif / Negative elevation

→ Route / Road  
→ Pistes cyclables / Cycle paths  
→ Pistes / Paths  
→ Sentiers / Trails

## CHAMONIX

→ : 21 km | ⚡ : 780 m

→ : 40,6 km | ⚡ : 850 m

→ : 35,6 km | ⚡ : 1030 m

→ : 43 km | ⚡ : 1440 m

→ : 80 km | ⚡ : 2500 m

E-Bikes / MTB / Road Bikes

## BIKE RENTAL SHOP

SHOP RENTAL WORKSHOP

# LEGEND

BIKE SHOP CHAMONIX  
legend-chamonix.com  
rentals@legend-chamonix.com

218 Avenue de l'Aiguille du Midi, CHAMONIX tél +33(0)4 50 90 22 25

#rideupricedown

## PREMIUMBIKE EXPERIENCE

LIV DOC MET FOX GIANT CLUBE SANTA CRUZ

Profitez des bus vélo  
Take advantage of bike buses

Sur les lignes / On lines:  
V1 Chamonix → Les Houches  
V2 Chamonix → Le Tour

## CHAMONIX BUS

**SERVOZ**  
M C P N L 2

**LES HOUCES**  
S C K P O L

**ARGENTIÈRE**  
D A G E C G L 2

**CHAMONIX**  
F G L K G L E L 2

**DOWNHILL LES HOUCES : LE PRARION**  
Ouvert de juin à septembre.  
1 remontée mécanique : Télécabine du Prarion.  
Accès possible par navettes (Ligne V1).  
Open from June to September.  
1 lift: Prarion cable car.  
Access possible via shuttle buses (line V1).  
**HORAIRES & TARIFS / TIMETABLES & PRICES**  
Après des Offices de Tourisme  
from the Tourist Offices  
• [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)  
• [www.montblancnaturalsort.fr](http://www.montblancnaturalsort.fr)

## DOMAINE DES PANARDS

CHAMONIX-MONT-BLANC  
Place to Play

AU CENTRE-VILLE DE CHAMONIX !  
In Chamonix center !

## INTERSPORT

MAGASIN AU DÉPART DES PISTES !

240 route du Bouchet • 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC  
Tél. : 04 50 47 73 50 • [contact@intersport-chamonix.com](mailto:contact@intersport-chamonix.com)  
[www.chamonix-intersport.com](http://www.chamonix-intersport.com)

**SECOURS EN MONTAGNE MOUNTAIN RESCUE**  
☎ +33 (0)4 50 53 16 89

**URGENCES / EMERGENCY**  
☎ 112  
Suisse : ☎ 144 / Italie : ☎ 118

Cette carte a été réalisée avec le plus grand soin afin de restituer le plus fidèlement et le plus précisément les données de terrain. Les informations géographiques et techniques qu'elle contient et qui ont un caractère indicatif et n'engagent en aucun cas la responsabilité de leurs auteurs et éditeurs.  
This map has been produced with the greatest of care in order to reproduce the land data. The geographic and tourist information it contains is for information only and in no way engages the responsibility of their authors and publishers.

Document non contractuel édité en mai 2023  
Conception et cartes : Cybergraph Chamonix 04 50 53 4810  
Cartes réalisées à partir des données OpenStreetMap  
© Photos : Morgan Boquet  
REPRODUCTION INTERDITE

Électrique / Vtt / Route  
**LOCATION DE VÉLOS**

**VENTE**  
**LOCATION**  
**RÉPARATION**

legend-chamonix.com  
rentals@legend-chamonix.com

218 Avenue de l'Aiguille du Midi, CHAMONIX tél +33(0)4 50 90 22 25

#rideupridedown  
**PREMIUMBIKEEXPERIENCE**

LIU DOC MET FOX  
GIANT CLUBE SANTA CRUZ

**CHAMONIX VELO**  
ride the best...forget the rest!

04 50 93 56 89  
CONTACT@CHAMONIX-VELO.COM  
WWW.CHAMONIX-VELO.COM

LOCATION  
ENTRETIEN  
RÉPARATION  
ENCADEUREMENT

**CHARTRE DU VÉTITISTE**  
**MOUNTAIN BIKE CODE**

VTT / E-BIKE  
PARAPENTE  
RAFTING  
RANDONNÉE GLACIAIRE  
ET BIEN PLUS...

« Des spécialistes de l'Outdoor à votre service »

Information reservations  
www.evolution2.com/chamonix

Luxury Chalet Experiences  
For All Seasons

**HiP**  
CHALETs

www.hipchalets.com

## ITINÉRAIRES VTT MOUNTAIN BIKES ROUTES

Les cotations VTT/VTTAE sont définies selon les grilles d'aide à la cotation de la Fédération Française de Cyclisme. Elles sont basées, pour la totalité du parcours, sur la longueur, le dénivelé positif, la nature du terrain et les techniques de pilotage nécessaires. Ces cotations ne prennent pas en compte les aléas météorologiques qui pourraient accentuer la difficulté des parcours.

MTB/EMTB ratings are defined according to the ratings of the French Cycling Federation. They are based on the distance, the elevation gain, the nature of the terrain and the riding skills required. These ratings do not take into account weather conditions which could increase the difficulty of the tracks.

**POINTS DE DÉPART**  
STARTING POINTS

À chaque commune son point de départ. Tous les tracés sont situés sur des itinéraires partagés !  
Each village has its own starting point! All routes are along shared trails!

**B6 DE VALLORCINE AU CHALET DE LORIAZ**  
FROM VALLORCINE TO THE LORIAZ HUT

17,8 km | 15% | 85% | 760 m  
Itinéraire en aller/retour sur piste d'alpage, bien adaptés au VTTAE pour monter vers Loriaz et son refuge. Profitez d'un panorama exceptionnel !  
Return itinerary along an Alpine pasture trail. The climb up to the Loriaz hut and mountain pastures is well suited to E-MTBs. Enjoy exceptional views!

**D6 MORAINÉ D'ARGENTIÈRE**  
ARGENTIÈRE MORAINÉ

4,5 km | 24% | 76% | 80 m  
Partez à la découverte d'une partie de la piste de ski de fond d'Argentière située dans la moraine du glacier.  
Discover part of the Argentière cross-country skiing slopes located in and around the glacial moraine.

**E6 D'ARGENTIÈRE AU LAVANCHER**  
FROM ARGENTIÈRE TO LE LAVANCHER

8,5 km | 25% | 50% | 25% | 200m  
Boucle en sens unique pour rejoindre le Lavancher le long de l'Arve, puis remonter sur le petit Balcon Nord et rejoindre la moraine d'Argentière.  
A one-way loop to reach Le Lavancher along the Arve river before following the Petit Balcon Nord back up to the Argentière moraine.

**F6 CHAMONIX AU FIL DE L'EAU**  
CHAMONIX ALONG THE WATER

10,3 km | 25% | 75% | 120 m  
Boucle à la découverte de l'Arveyron de la Mer de Glace et de l'Arve. Cette balade longe le fil de l'eau et traverse les hameaux des Bois, des Times et des Praz.  
A loop to discover the Arveyron Mer de Glace and the Arve. This gentle ride follows the rivers and crosses through the hamlets of Les Bois, Les Times and Les Praz.

**H6 CHAMONIX - PISTES NORDIQUES - PETIT BALCON SUD**  
CHAMONIX / NORDIC TRAILS / PETIT BALCON SUD

13,5 km | 18% | 44% | 38% | 240 m  
Itinéraire technique empruntant les pistes de ski de fond de ChamoniX puis le petit Balcon Sud, avant de revenir à ChamoniX par les lacets du Belvédère.  
A technical itinerary following the ChamoniX cross-country trails and the Petit Balcon Sud before heading back to ChamoniX via the Belvédère bends.

**J6 DOMAINE NORDIQUE DE CHAMONIX**  
CHAMONIX NORDIC DOMAIN

8,8 km | 8% | 92% | 150 m  
Partez à la découverte des pistes de ski de fond de ChamoniX, depuis le Bois du Bouchet jusqu'aux sommets de la Norvège et des Sources.  
Discover ChamoniX's cross-country skiing trails, from the Bois du Bouchet up to La Norvège and Les Sources.

**M6 CHÂTEAU SAINT-MICHEL**  
SAINT-MICHEL CASTLE

4,2 km | 64% | 22% | 14% | 50 m  
Boucle facile à la découverte des ruines du Château Saint-Michel.  
An easy loop to discover the ruins of the Saint-Michel castle.

**N6 SERVOZ PAR SES HAMEAUX**  
SERVOZ BY ITS HAMLETS

5,2 km | 40% | 17% | 43% | 170 m  
Boucle sportive, montées raides et descentes techniques au programme, sur les hauteurs de Servoz. Cet itinéraire traverse de jolis hameaux du village.  
A challenging loop with steep climbs and technical descents on the heights of Servoz. This itinerary crosses through some of the village's lovely hamlets.

**R6 ARGENTIÈRE PAR LE TOUR**  
ARGENTIÈRE BY LE TOUR

6,6 km | 31% | 2% | 67% | 320 m  
Boucle en sens unique qui emprunte le Petit Balcon Nord pour rejoindre le village du Tour. Le tracé longe l'Arve à la descente.  
A one-way loop which follows the Petit Balcon Nord to reach the village of Le Tour. The route follows the Arve river on the way down.

**S6 BALADE AUX CHAVANTS**  
RIDE TO LES CHAVANTS

1,7 km | 30% | 70% | 20 m  
Boucle facile à la découverte du Lac des Chavants et de cet espace de loisirs.  
An easy loop to discover the Chavants lake and leisure area.

**ALLER / One way**  
**ALLER/RETOUR / Round trip**  
**DOUBLE SENS / Two-way**  
**BOUCLE À UN SENS / One way loop**  
**DÉNIVELÉ POSITIF / Positive elevation**  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF / Negative elevation**

**Routes / Road**  
**Pistes cyclables / Cycle paths**  
**Pistes / Paths**  
**Sentiers / Trails**

VALLÉE DE CHAMONIX MONT-BLANC  
CHAMONIX-MONT-BLANC

**RESPECTONS L'ENVIRONNEMENT !**  
During each outing, it is important to:  
● Respecter la quiétude de la faune et de la flore.  
● Veiller à conserver la propreté de mon environnement, en conservant mes déchets !  
Certains espaces naturels se dégradent vite et mettront des années à se reconstruire !

**RESPECT ENVIRONMENT !**  
During each outing, it is important to:  
● Respect the tranquility of the fauna and flora.  
● Take care to keep the environment clean, by leaving no rubbish!  
Some natural areas deteriorate quickly and will take years to recover!

**RESPECTONS LES SENTIERS !**  
Il est impératif de :  
● Rester sur les sentiers balisés et sécurisés, en respectant le terrain !  
● Ne pas prendre de raccourcis ou couper de virage, afin de conserver l'état optimal des sentiers.

**RESPECT THE TRAILS!**  
It is imperative that you:  
● Stay on marked and secure trails, respecting the terrain!  
● Do not take shortcuts or cut corners, in order to maintain the condition of the trails.

**RESPECTONS LES AUTRES USAGERS !**  
Sur nos tracés, je dois :  
● Equiper mon VTT d'un avertisseur sonore et me signaler à l'approche de piétons.  
● Rester prudent et courtois lors de dépassements ou de croisements de randonneurs !  
● Maîtriser ma vitesse et adopter une attitude différente entre sentiers partagés et pistes de descente.

**RESPECT OTHER USERS!**  
On the tracks, you must:  
● Ensure your mountain bike is equipped with a bell to inform pedestrians of your presence.  
● Remain cautious and courteous when passing hikers!  
● Control your speed and adopt a different attitude between shared trails and downhill trails.

**RESPECTONS LES RÉGLEMENTATIONS :**  
En juillet-août, la fréquentation piétonne étant très importante sur certains sentiers de la commune de ChamoniX-Mont-Blanc, ceux-ci sont fermés à la circulation des VTT. Un arrêté est pris par la Commune pour garantir une bonne cohabitation des pratiques. Seuls les itinéraires mentionnés sur cette carte sont accessibles du 1er juillet au 31 août !

**RESPECT REGULATIONS:**  
In July and August, as a high number of pedestrians use some of the paths in the ChamoniX-Mont-Blanc commune, they are closed to mountain bikes. A decree is in place to ensure the co-habitation of the different practices. Only the routes mentioned on this map can be accessed from 1 July to 31 August!

**LE VTT EST UN SPORT À RISQUE, TOUT ITINÉRAIRE EST EMPRUNTÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DU VÉTITISTE, À SES RISQUES ET PÉRILS, LES ITINÉRAIRES N'ÉTAIENT PAS SURVEILLÉS.**

**LE PORT DU CASQUE ET LES AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ SONT TRÈS FORTEMENT CONSEILLÉS !**

**MOUNTAIN BIKING IS A HIGH-RISK SPORT, ALL ROUTES ARE USED UNDER THE RESPONSIBILITY OF THE MOUNTAIN CYCLIST, AT THEIR OWN RISK, THE ROUTES ARE NOT SUPERVISED.**

**WEARING A HELMET AND OTHER SAFETY EQUIPMENT IS HIGHLY RECOMMENDED!**

## LÉGENDE LEGEND

**COTATION / TRACKS RATING**

**FACILE EASY** **MOYEN MEDIUM** **DIFFICILE DIFFICULT** **TRÈS DIFFICILE VERY DIFFICULT**

Difficulté en VTT  
MTB difficulty

**A** **A**

Nom de l'itinéraire : visible ci-contre et sur les balises !  
Name of the route : seen here and on the track markers !

**BALISES / MARKERS**

**FRANCE** **SUISSE**

Liste des itinéraires  
Routes list

Direction à suivre  
Direction to follow

**PLANS / MAPS**

Points de départ Starting points  
Tracé Facile / Débutant Easy / Beginners Route  
Tracé Moyen / Initié Medium / Non-beginners Route  
Tracé Difficile / Confirmé Difficult / Experienced Route  
Tracé Très Difficile / Expert Very Difficult / Experts Route

Sens de l'itinéraire Direction of the route  
Itinéraire à double sens Two-way circulation

Zone ludique Ludic area  
Point réparation Repair point  
Point eau Watering place  
Office de Tourisme Tourist Office  
Parking Car park  
Arrêts de bus Shuttle bus stops  
Gare Train station

Document non contractuel édité en mai 2023. Conception et cartographie ChamoniX 04 50 53 48 10.  
Cartes réalisées à partir des données OpenStreetMap. © Photos : Morgan Boissier  
REPRODUCTION INTERDITE

**SERVOZ**

Plaine Joux, La Côte, Le Reposoir, Le Mont, Vieux Servoz, Le Bouchet, Les Balcons de Servoz, Plaine St-Jean, Montvauthier, La Fontaine, LES HOUGHES

**VALLORCINE**

Loriaz, Les Granges, Le Couteray, Le Lay, Les Biolles, Le Morzay, Le Sizeray, CHEF-LIEU, Plan-Envers, Le Montet

**LES HOUGHES**

Charousse, Les Chavants, La Fouilly, Pré Voisin, Les Trabetts, L'Essert, Coupeau, Les Eaux Rousses, St-Antoine, La Griaz, Bellevard, Les Gens

**ARGENTIÈRE**

Lioutraz, La Joux, Les Ties, Grassonet, Les Chosalets, La Rosière, Le Piagnolet, Le Planet, ARGENTIÈRE (CENTRE), Le Tour

**CHAMONIX**

Le Savoy, Les Plans, Les Nants, Les Rosières, Les Praz, Les Gaudenays, Les Bois, Les Tines, Les Mottets, Le Lyret, Les Mouilles, La Frasse, Les Planards

**L'M BRASSERIE**

Sur présentation de cette carte, LA BRASSERIE RÉSERVE POUR VOUS UN SIÈGE

Brasserie de l'M ChamoniX | +33 4 50 53 58 30 | mtra.hotel@mchamonix.com  
81 rue Joseph Vallot - 74400 ChamoniX-Mont-Blanc  
SITE WEB : www.mchamonix.com

**SECOURS EN MONTAGNE  
MOUNTAIN RESCUE**

+33 (0)4 50 53 16 89

**URGENCES / EMERGENCY**

112

Suisse : 144 / Italie : 118